



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 400 ]

नई दिल्ली, सोमवार, अगस्त 25, 2003/भाद्र 3, 1925

No. 400 ]

NEW DELHI, MONDAY, AUGUST 25, 2003/BHADRA 3, 1925

वित्त मंत्रालय

( राजस्व विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 अगस्त, 2003

सं. 69/2003-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क

सा.का.नि. 679(अ).—केन्द्रीय सरकार, अतिरिक्त उत्पाद शुल्क (विशेष महत्व का माल) अधिनियम, 1957 (1957 का 58) की धारा 3 की उपधारा (3) के साथ पठित केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम, 1944 (1944 का 1) की धारा 5क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, इस अधिसूचना से उपाबद्ध सारणी के स्तंभ (3) में विनिर्दिष्ट और केन्द्रीय उत्पाद शुल्क टैरिफ अधिनियम 1985 (1985 का 5) के उपशीर्ष जो इस अधिसूचना से उपाबद्ध सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट है, के अंतर्गत आने वाले माल को, उतने उत्पाद शुल्क से छूट देती है, जो कि,-

- (अ) उक्त केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम की पहली अनुसूची में विनिर्दिष्ट उतने उत्पाद शुल्क से जो कि इस सारणी के स्तंभ (4) में विनिर्दिष्ट से अधिक है;
- (आ) उक्त केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम की दूसरी अनुसूची में विनिर्दिष्ट उतने विशेष उत्पाद शुल्क से जो कि इस सारणी के स्तंभ (5) में विनिर्दिष्ट से अधिक है;
- (इ) उक्त केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम की पहली अनुसूची में विनिर्दिष्ट उतने अतिरिक्त उत्पाद शुल्क से जो कि इस सारणी के स्तंभ (6) में विनिर्दिष्ट से अधिक है;

यह छूट निम्नलिखित शर्तों पर लागू होगी, अर्थात्,-

- (क) इस अधिसूचना के अंतर्गत छूट उन्हीं ईकाईयों को मिलेगी जो कि -
- (i) अरुणाचल प्रदेश, असम, मणिपुर, मेघालय, मिजोरम, नागालैंड या त्रिपुरा राज्यों में स्थित है;
- (ii) जिसने अपना वाणिज्यिक उत्पादन 24 दिसम्बर, 1997 के दिन या बाद में, परंतु 28 फरवरी, 2001 को या उससे पहले शुरू किया हो ;
- (iii) जिसने भारत सरकार की वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 32/99-उत्पाद शुल्क, तारीख 8 जुलाई, 1997 [ सा०का०नि० 508 (अ), तारीख 8 जुलाई, 1997 ] या 33/99-उत्पाद शुल्क, तारीख 8 जुलाई, 1997 [ सा०का०नि० 509 (अ), तारीख 8 जुलाई, 1997 ] के अंतर्गत छूट का लाभ लिया हो; और

(134) जिन्होंने अपनी विनिर्माण की गतिविधि 28 फरवरी, 2001 के बाद भी जारी रखी हो।

(ख) कुल केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, विशेष उत्पाद शुल्क और अतिरिक्त उत्पाद शुल्क जो कि अदा किया जाना है परंतु इस अधिसूचना में छूट के कारण कुल केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, विशेष उत्पाद शुल्क और अतिरिक्त उत्पाद शुल्क अदा किया गया है, के अंतर के बराबर की रकम का उपयोग विनिर्माता अरुणाचल प्रदेश, असम, मणिपुर, मेघालय, मिजोरम, नागालैंड या त्रिपुरा राज्यों में स्थित किसी विनिर्माण ईकाई के प्लांट और मशीन के विनिवेश में करेगा।

(ग) शर्त (ख) में बताया गया विनिवेश, प्रत्येक तिमाही के समाप्त होने के छः माह के भीतर किया जायेगा।

(घ) शर्त (ख) के अनुसार की गई विनिवेश का पूरा ब्योरा, विनिर्माता शर्त (ग) में विनिर्दिष्ट छः माह समाप्त होने के एक माह के भीतर, मुख्य आयुक्त उत्पाद शुल्क शिलोंग, उस प्रदेश के उद्योग विभाग का प्रधान सचिव, जिसमें विनिवेश किया गया है और उस प्रदेश के उद्योग विभाग का प्रधान सचिव जिसमें ईकाई स्थित है, की समिति को सौंप देगा और उक्त समिति को सबूत के साथ संतुष्ट करेगा कि शर्त (ख) में बताए गए उद्देश्य के लिए विनिवेश कर दिया गया है।

(ङ.) अगर शर्त (घ) में विनिर्दिष्ट समिति संतुष्ट हो जाती है कि शर्त (ख) में बताया गया विनिवेश हो गया है तो शर्त (घ) में विनिर्दिष्ट एक माह समाप्त होने के तीन सप्ताह के भीतर एक प्रमाणपत्र विनिर्माता को दिया जायेगा। वह प्रमाणपत्र विनिर्माता दो सप्ताह के भीतर उस अधिकार क्षेत्र के उत्पाद शुल्क अधिकारी को प्रस्तुत करेगा।

(च) इस अधिसूचना के अंतर्गत किया गया विनिवेश, किसी भी स्थिति में, ऐसी स्थिति को छोड़कर जिसमें विनिवेश शर्त (क) में बताए गए किसी भी प्रदेश में ही, इस अधिसूचना में विनिर्दिष्ट शर्तों के अनुसार कर दिया गया है, विनिवेश की गई तारीख से लेकर 10 वर्ष तक हटाया नहीं जायेगा।

परंतु, अगर इस अधिसूचना के अंतर्गत किया गया विनिवेश 10 वर्ष समाप्त होने से पहले हटा लिया जाता है और उपरोक्त ढंग से दोबारा विनिवेश नहीं किया जाता है तो हटाई गई रकम जो दोबारा विनिवेश नहीं की गई है, विनिर्माता द्वारा उस दिन अदा की जायेगी जिस दिन विनिवेश हटाया गया है।

क्रम सं०	उपशीर्ष सं०	वर्णन	केन्द्रीय उत्पाद शुल्क	विशेष उत्पाद शुल्क	अतिरिक्त उत्पाद शुल्क
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	2401.90	सभी माल	8 प्रतिशत	8 प्रतिशत	5 प्रतिशत
2.	2402.00	सभी माल	8 प्रतिशत	कुछ नहीं	कुछ नहीं
3.	2404.41	सभी माल	8 प्रतिशत	6 प्रतिशत	6 प्रतिशत
4.	2404.49	सभी माल	8 प्रतिशत	6 प्रतिशत	6 प्रतिशत
5.	2404.50	सभी माल	8 प्रतिशत	6 प्रतिशत	6 प्रतिशत
6.	2404.99	सभी माल	8 प्रतिशत	6 प्रतिशत	6 प्रतिशत

[फा. सं. 354/29/2003-टीआरयू]

गंगा सिंह कार्की, अवर सचिव

#### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 25th August, 2003

No. 69/2003-CENTRAL EXCISE

G.S.R. 679(E).— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 5A of the Central Excise Act, 1944 (1 of 1944), read with sub-section (3) of section 3 of the Additional Duties of Excise (Goods of Special Importance), Act, 1957 (58 of 1957), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public

interest so to do, hereby exempts excisable goods of the description specified in column (3) of the Table below and falling within the sub-heading No. of the First Schedule to the Central Excise Tariff Act, 1985 (5 of 1986), as specified in the corresponding entry in column (2) of the said Table-

- (a) from so much of the duty of excise specified thereon under the First Schedule to the said Central Excise Tariff Act, (hereinafter referred to as the basic excise duty), as is in excess of the amount calculated at the rate specified in the corresponding entry in column (4) of the said Table;
- (b) from so much of the special duty of excise specified thereon under the Second Schedule to the said Central Excise Tariff Act, (hereinafter referred to as the special excise duty), as is in excess of the amount calculated at the rate specified in the corresponding entry in column (5) of the said Table;
- (c) from so much of the duty of excise specified thereon under the First Schedule to the said Additional Duties of Excise Act, (hereinafter referred to as the additional excise duty), as is in excess of the amount calculated at the rate specified in the corresponding entry in column (6) of the said Table;

subject to the following conditions, namely,-

- (A) the exemption under this notification shall be available only in respect of a unit which,-
  - (i) is located in the State of Arunachal Pradesh, Assam, Manipur, Meghalaya, Mizoram, Nagaland or Tripura;
  - (ii) had commenced commercial production on or after the 24<sup>th</sup> day of December, 1997, but not later than the 28<sup>th</sup> day of February, 2001;
  - (iii) had availed of the benefit under the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 32/99-Central Excise, dated the 8<sup>th</sup> July, 1997 [G.S.R. 508 (E) dated the 8<sup>th</sup> July, 1997] or No. 33/99-Central Excise, dated the 8<sup>th</sup> July, 1997 [G.S.R. 509 (E) dated the 8<sup>th</sup> July, 1997]; and
  - (iv) has continued its manufacturing activities after the 28<sup>th</sup> day of February, 2001;
- (B) an amount equal to the difference between the sum of basic excise duty, special excise duty and additional excise duty, payable, but for the exemption in this notification, and the sum of basic excise duty, special excise duty and additional excise duty, paid, shall be utilised by the manufacturer only for investment in plant and machinery in a manufacturing unit which is located in the State of Arunachal Pradesh, Assam, Manipur, Meghalaya, Mizoram, Nagaland or Tripura;
- (C) the investment in terms of condition (B), shall be made before the expiry of six months from the end of each quarter;
- (D) the manufacturer shall provide all details relating to the investment made in terms of condition (B), within one month after the expiry of the period of six months referred to in condition (C), to a Committee consisting of, the Chief Commissioner of Central Excise, Shillong, the Principal Secretary of the Department of Industry of the State concerned in which the unit is located and the Principal Secretary of the Department of Industry of the State in which the investment is made, and shall have to prove to the satisfaction of the said Committee that the investment has been made for the purpose specified in condition (B);
- (E) if the Committee referred to in condition (D) is satisfied that the investment as specified in condition (B), has been made, it shall issue a certificate to this effect to the manufacturer within a period of three weeks after the expiry of the one month referred to in condition (D), which shall be produced by the manufacturer, within a period of two weeks from the date of issue of such certificate, to the jurisdictional Central Excise Officer;
- (F) the investment made under this notification shall not be allowed to be withdrawn before the expiry of ten years from the date on which the investment is made except in a case where the investment withdrawn is reinvested in the same manner as specified in this notification, in any one of the States mentioned in condition (A):

Provided that if the investment made under this notification is withdrawn before the expiry of ten years and is not reinvested as mentioned above, the duty which is equal to the amount so withdrawn and not so reinvested, shall be paid by the manufacturer on the date on which the investment is withdrawn.

TABLE

S.No.	Sub-heading No.	Description	Basic excise duty	Special excise duty	Additional excise duty
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	2401.90	All goods	8%	8%	5%
2.	2402.00	All goods	8%	Nil	Nil
3.	2404.41	All goods	8%	6%	6%
4.	2404.49	All goods	8%	6%	6%
5.	2404.50	All goods	8%	6%	6%
6.	2404.99	All goods	8%	6%	6%

[F.No. 354/29/2003-TRU]

G. S. KARKI, Under Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 अगस्त, 2003

सं. 132/2003-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 680(अ).**—अभिहित प्राधिकारी, ने, चीन जनवादी गणराज्य, कोरिया, जापान और बंगलादेश जिन्हें इसमें इसके पश्चात विषयगत देश भी कहा गया है में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष सं० 8507 के अंतर्गत आने वाले, सीसा अम्ल बैटरी जिन्हें इसमें इसके पश्चात “संबद्ध माल” कहा गया है के आयात के मामले में, अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 7 दिसम्बर, 2001 में प्रकाशित हुई, में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

।क। चीन जनवादी गणराज्य, कोरिया, जापान और बंगलादेश से सीसा अम्ल बैटरी का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया था ;

।ख। भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई थी और आगे भी तात्त्विक क्षति का खतरा था ;

।ग। यह क्षति चीन जनवादी गणराज्य, कोरिया, जापान और बंगलादेश से हुए पाटित आयातों के कारण हुई थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा०का०नि० 3 (अ), तारीख 2 जनवरी, 2002 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 2 जनवरी, 2002 में प्रकाशित, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 1/2002-सीमाशुल्क, तारीख 2 जनवरी 2002 द्वारा सीसा अम्ल बैटरी पर, प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और सीमाशुल्क, उत्पाद शुल्क और गोल्ड कंट्रोल एपिलेट ट्रिब्यूनल (जिसे अब सीमाशुल्क, उत्पाद शुल्क और सेवा कर का नाम दिया गया है) (जिसे इसके पश्चात “ट्रिब्यूनल” कहा गया है) ने अपने अंतिम निर्णय संख्या 4-6/03-ए०डी० तारीख 3 जून, 2003 जो कि मैसर्स एक्साइड इंडस्ट्रीज और अन्य द्वारा अभिहित प्राधिकारी के अंतिम निष्कर्ष सं० 67/1/2000-डीजीएडी, तारीख 7 दिसम्बर, 2001 के विरुद्ध दाखिल की गई अपील के मामले में सुनाया गया था इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि ‘प्रतिपाटन शुल्क से छूट जो कि तीन चीनी निर्यातकों को दिया गया था उसे हटा लिया जाता है। अतः अधिसूचना सं० 1/2002-सीमाशुल्क तारीख 2 जनवरी, 2002 के क्रम सं० 1 में चीन जनवादी गणराज्य से आयातित “औद्योगिक” बैटरी के संबंध में दी गई प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जायेगा

क्रम सं० (1)	देश का नाम (2)	बैटरी का आकार (3)	निर्यातक/उत्पादक (4)	रशि (अमरीकी डालर प्रति कि०ग्राम) (5)
1.	चीन जनवादी गणराज्य	(क) औद्योगिक	सभी निर्यातक/उत्पादक	3.192’;

और अभिहित प्राधिकारी ने ट्रिब्यूनल का उपरोक्त निर्णय स्वीकार कर लिया है और अपने उपरोक्त अंतिम निष्कर्ष से संबंधित शुद्धि पत्र तारीख 16 जुलाई, 2003 जारी किया है।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ [पाठित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाठित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण] नियम, 1995 के नियम 18 और 20 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, सीगेट के उपरोक्त निर्णय और अभिहित प्राधिकारी द्वारा जारी शुद्धि पत्र के आधार पर अधिसूचना 1/2002-सीमाशुल्क, तारीख 2 जनवरी, 2002 में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात:-

अधिसूचना में सारणी II में, क्रम सं० 1 और उससे संबंधित प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जायेगा, अर्थात:-

क्रम सं०	देश का नाम	बैटरी का आकार		निर्यातक/उत्पादक	राशि (अमरीकी डालर प्रति कि०ग्राम)
(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
“ 1.	चीन जनवादी गणराज्य	(क) औद्योगिक		सभी निर्यातक/उत्पादक	3.192
		(ख) ओटोमोटिव	(i) एनएमएफ	सभी निर्यातक	2.532
			(ii) एमएफ	सभी निर्यातक	2.121
			(iii) मोटरसाइकिल	सभी निर्यातक	3.930

[फा. सं. 354/200/2001-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 25th August, 2003

No. 132/2003-CUSTOMS

G.S.R. 680(E).—WHEREAS, in the matter of import into India of lead acid batteries falling under heading 8507 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975(51 of 1975), originating in, or exported from, People's Republic of China, Republic of Korea, Japan, and Bangladesh, the designated authority vide its final findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 7th December, 2001, had come to the conclusion that-

- Lead Acid Batteries had been exported to India from China, Korea, Japan and Bangladesh below their normal value;
- the Indian industry had suffered material injury and was being further threatened with material injury;
- the injury had been caused by the dumped imports from China, Korea, Japan and Bangladesh;

AND WHEREAS on the basis of aforesaid final findings of the designated authority, the Central Government had imposed final anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 1/2002-Customs dated the 2nd January, 2002 published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 2nd January, 2002 [G.S.R. 3(E), dated the 2nd January, 2002];

AND WHEREAS the Customs Excise and Gold Control Appellate Tribunal (now it is named as the Customs Excise and Service Tax Appellate Tribunal) (hereinafter referred to as "Tribunal"), in its Final Order No. 4-6/03-AD dated the 3rd June, 2003 in Appeal No. C/198,203 and 204/02-AD filed by M/s Exide Industries Ltd. and others against the said final findings No. 67/1/2000-DGAD dated the 7th December, 2001, has held that 'the exemption from anti-dumping duty provided to the aforesaid three Chinese exporters is set aside. Accordingly, the existing entry under S. No. 1 in relation to "industrial" battery imported from People's Republic of China in Table-II of notification No. 1/2002-customs dated 2nd January, 2002 is replaced by the following entry:

S. No.	Name of the Country	Type of battery	Exporter / manufacturer	Amount (US\$ per kg)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	People's Republic of China	(a) Industrial	All exporters / manufacturers	3.192';

AND WHEREAS the designated authority has accepted the said order of Tribunal and has issued a corrigendum dated the 16th July, 2003 vide No. 67/1/2000-DGAD to the aforesaid final findings;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the corrigendum issued by the designated authority hereby makes the following amendments in the notification No. 1/2002-Customs dated the 2nd January, 2002, published in the Gazette of India, Extraordinary, Section 3, Sub-section (i) vide No. 3(E) dated 2nd January, 2002, namely:-

In the said notification, in Table II, for S.No.1 and the entries relating thereto, the following shall be substituted, namely:-

S.No.	Name of the Country	Type of battery		Exporter / manufacturer	Amount (US\$ per kg)
(1)	(2)	(3)		(4)	(5)
“1.	People’s Republic of China	(a) Industrial		All exporters / manufacturers	3.192
		(b) Automotive	(i)NMF	All exporters	2.532
			(ii)MF	All exporters	2.121
			(iii)Motorcycle	All exporters	3.930”.

[F.No. 354/200/2001-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.